



**BAUER**

**Internationale  
Garantie**

—  
**International  
Guarantee**

—  
**Garantie  
Internationale**

Robert Bosch GmbH  
Geschäftsbereich Photokino  
Stuttgart

Für dieses BAUER-Gerät leisten wir

# 12 Monate Garantie

gerechnet vom Tag des Verkaufs an.

---

## Garantiebedingungen

1. Senden Sie im Garantiefalle dieses BAUER-Gerät porto- und frachtfrei an eine der umseitig aufgeführten BAUER-Kundendienststellen, oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler mit der Bitte, Ihr Gerät an eine dieser Kundendienststellen weiterzuleiten.

Legen Sie dem Gerät eine kurze Beschreibung des Fehlers und die Garantiekarte bei.

Verpacken Sie das Gerät sorgfältig, damit während des Transportes keine zusätzlichen Beschädigungen auftreten.

Transportrisiko und Transportkosten trägt der Käufer. Für den Rückversand trägt die absendende Kundendienststelle die Transportkosten, wenn der Garantieanspruch anerkannt wurde.

Garantieansprüche können nur dann anerkannt werden, wenn dem Gerät die ordnungsgemäß ausgestellte Garantiekarte beiliegt; im Zweifelsfalle dürfen wir Sie um Vorlage der Kaufquittung bitten.

2. Unsere Garantieleistung erfolgt in Form kostenloser Instandsetzung, vorausgesetzt, daß es sich um einen Material- oder Fabrikationsfehler handelt. Weitere Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, sind ausgeschlossen. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen nicht autorisierter Stellen.
3. Bei Reisen ins Ausland können Sie Ihr Gerät von den umseitig genannten Kundendienststellen des jeweiligen Landes zu denselben Garantiebedingungen instandsetzen lassen.

With this Bauer appliance, we give a

## 12 months Guarantee

reckoned from the date of sale.

---

### Conditions of Guarantee

1. In the event of a guarantee claim, this BAUER appliance should be sent, carriage paid, to one of the BAUER Customer Service Stations whose addresses are given overleaf, or you should ask your supplier to forward the appliance to one of these service stations.

The appliance should be sent together with a brief description of the fault and with the Guarantee Certificate.

Please pack the appliance carefully so that no additional damage occurs during transport.

The purchaser is responsible for transport costs and risks, but if the claim is accepted, the responsible Customer Service Station will bear the cost of return carriage.

A guarantee claim can only be accepted if a properly completed Guarantee Certificate is included. In case of doubt will you please submit the receipt.

2. Our responsibility under guarantee is limited to free-of-charge repair in cases of material or manufacturing faults. Further claims - and especially claims for consequential damage - are excluded. The guarantee is invalidated if unauthorised repairs are attempted.
3. When travelling abroad, you can have your appliance repaired in the country concerned, under the same conditions of guarantee, by one of the customer service detailed overleaf.

Pour cet appareil BAUER nous accordons

# 12 mois de garantie

à partir du jour de la vente.

---

## Conditions de garantie

1. En cas de garantie, adressez-vous à votre revendeur spécialisé en le priant de transmettre votre appareil, port payé, à un des points du service Après-Vente BAUER énuméré au verso.

Joignez à l'appareil une courte description du défaut et le bon de garantie.

Emballez l'appareil avec soin afin qu'il ne se produise aucun endommagement supplémentaire au cours de transport.

Les risques et les frais de transport sont à la charge de l'acheteur. Pour la réexpédition, le point du service après vente qui envoie supporte les frais de transport lorsque le droit à la garantie a été reconnu.

Les droits à la garantie ne peuvent être reconnus que lorsque le bon de garantie qui a été établi a été joint comme il convient à l'appareil. En case de doute, veuillez nous présenter le bon d'achat.

2. Notre prestation de garantie s'effectue sous forme d'une remise en état gratuite à condition qu'il s'agisse d'un défaut du matériel ou de fabrication. Tous les autres droits, en particulier les droits à réparation, sont exclus. Le droit de garantie s'éteint en cas d'intervention de réparateurs non autorisés.
3. En cas de voyage à l'étranger, vous pouvez faire remettre votre appareil en état sous les mêmes conditions de garantie en vous adressant à un des points de service après vente du pays en question qui sont cités au verso.

Op dit BAUER-apparaat verlenen wij

# 12 maanden garantie

gerekend vanaf de verkoopdatum.

---

## Garantiebepalingen

1. Zendt u in geval van garantie dit BAUER-apparaat vrij van porto en vracht aan onze BAUER-servicedienst, of wendt u zich tot uw vakhandelaar met het verzoek uw apparaat aan onze servicedienst door te zenden.

Sluit u een korte beschrijving van de fout bij het apparaat en bij de garantiekaart in.

Verpakt u het apparaat zorgvuldig, opdat tijdens het transport niet nog meer beschadigingen optreden.

Het transportrisico en de transportkosten komen ten laste van de koper. Voor de retourzending draagt de afzendinge servicedienst de transportkosten, als de garantie-aanspraak wordt erkend.

Garantie-aanspraken kunnen slechts dan worden erkend, als de garantiekaart, op de juiste manier ingevuld, bij het apparaat is ingesloten. In geval van twijfel moeten wij u eventueel verzoken de verkoopkwitantie te tonen.

2. Onze garantieverlening geschiedt in de vorm van kostenloze reparatie, mits het een materiaal-of fabricagefout betreft. Verdere aanspraken, in het bijzonder eisen tot schadevergoeding, zijn uitgesloten. De garantie-aanspraak vervalt, indien niet door ons daartoe gemachtigden aan het apparaat hebben gewerkt.
3. Als u op reis bent in het buitenland, kunt u uw apparaat door de aan ommezijde genoemde servicedienst in het land, waarin u verblijft, tegen dezelfde garantiebepalingen laten repareren.

Por este aparato BAUER concedemos

# 12 meses de garantía

contados a partir del día de la venta.

---

## Estipulaciones

1. En caso de una reclamación cubierta por la presente garantía, envíe este aparato de marca BAUER, porte pagado, a uno de los servicios autorizados BAUER mencionados al dorso; o diríjase a su proveedor especializado rogándole que el aparato sea enviado a uno de dichos servicios.

Acompañe al aparato una breve descripción del desperfecto y el comprobante de garantía.

Embale cuidadosamente el aparato a fin de que no sea averiado adicionalmente durante el transporte.

El riesgo y los costes de transporte van por cuenta del comprador. Caso de reconocerse la garantía reclamada, el servicio autorizado pagará el porte para la devolución al cliente.

La reclamación de garantía únicamente se reconocerá si el aparato viene acompañado del correspondiente comprobante debidamente cubierto; en caso de duda le rogamos presentarnos el recibo de compra.

2. Nuestra prestación de garantía se limita a la reparación gratuita, a condición de que se trate de un defecto de material o de fabricación. Queda excluida toda reclamación adicional, en especial aquellas en concepto de daños y perjuicios. La garantía caduca con la intervención por parte de personas no autorizadas.
3. En sus viajes al extranjero, Vd. podrá servirse bajo las mismas estipulaciones de garantía, de los servicios de postventa en el respectivo país y mencionados al dorso.

Per questo apparecchio BAUER concediamo

## 12 mesi de garanzia

calcolati dal giorno di acquisto.

---

### Condizioni di garanzia

1. Spedite in caso di garanzia questo apparecchio franco destinatario - ad uno dei Centri di Assistenza BAUER indicati qui sul retro, oppure rivolgetevi al Vs. rivenditore con la preghiera di inoltrare il Vs. apparecchio ad uno dei Centri Assistenza.

Allegate all'apparecchio il certificato di garanzia ed una breve descrizione del difetto.

Imballate accuratamente l'apparecchio affinché durante il trasporto non si aggiungano ulteriori avarie (danni).

Il rischio e le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente. Per la spedizione il Centro Assistenza si farà carico delle spese di trasporto sempre che sia stata riconosciuta la garanzia.

La garanzia viene riconosciuta solo se l'apparecchio viene corredato dal certificato di garanzia regolarmente compilato. In caso di dubbio la preghiamo presentarci la ricevuta d'acquisto.

2. Il nostro intervento in garanzia avviene in forma di una riparazione gratuita presupposto che si tratti di difetti di materiale o di fabbricazione. (Il diritto di garanzia decade in caso di manomissioni o comunque di interventi effettuati da Centri Assistenza non autorizzati).
3. All'estero potete far riparare il Vs. apparecchio presso i Centri Assistenza indicati a tergo alle stesse condizioni. Sono escluse ulteriori pretese, in particolare il risarcimento danni.

För denna BAUER-apparat lämnar vi

# 12 månaders garanti

räknat från försäljningsdagen.

---

## Garantivillkor

1. Vid garantifall sänder Ni in denna BAUER-apparat porto- och fraktfritt till en av de BAUER serviceverkstäder, som är angivna på omstående sida, eller Ni vänder Er till en fotohandlare och ber honom skicka in apparaten till serviceverkstaden i fråga.

Med kameran insändes garantikortet jämte en kort beskrivning av felet.

Förpacka apparaten väl, så att inte ytterligare skador uppstår under transporten.

Transporten sker på köparens risk och bekostnat. Återsändandet bekostas av serviceverkstaden, om garantianspråken godkänns.

Garantianspråken godkänns bara om ett i vederbörlig ordning utställt garantikort insändes tillsammans med apparaten, i tveksamma fall ber vi er att uppvisa kvittot.

2. Garanti lämnas i form av gratis reparation förutsatt att det rör sig om material- eller fabriktionsfel. Ytterligare anspråk, t. ex. anspråk på skadeersättning, är uteslutna. Garantianspråken bortfaller om ingrepp gjorts av icke auktoriserad serviceverkstad.
3. Vid utlandsresor kan Ni få apparaten reparerad i utlandet på samma garantivillkor vid någon av de serviceverkstäder, som är nämnda på omstående sida.



---

## Deutschland

<b>Berlin</b>	Delta Electronic GmbH Bayreuther Straße 4, 1000 Berlin 30
<b>Braunschweig</b>	Service-Zentrum E. Mann GmbH Berliner Straße 53, 3300 Braunschweig
<b>Düsseldorf</b>	Anton Paepke Scheurenstraße 13, 4000 Düsseldorf 1
<b>Essen</b>	Hermann Rössler Eduardstraße 12, 4300 Essen
<b>Frankfurt</b>	Gustav Richter (nur Filmkameras) Günthersburgallee 28, 6000 Frankfurt 1 Solarphon GmbH Wöllstädter Str. 13, 6000 Frankfurt 60
<b>Freiburg</b>	Foto-Service Menkenhagen & Haas Bertholdstraße 10, 7800 Freiburg
<b>Hamburg</b>	Staffen und Hurtig Alsterdorfer Str. 2 a, 2000 Hamburg 60
<b>Hameln</b>	Rudolf Tessmann Morgensternstraße 31, 3250 Hameln
<b>Köln</b>	Arlüwa, H. Arck u. E. Lürich KG Offenbachplatz 1, 5000 Köln 1 Hans Oppenheuser Schnurgasse 27, 5000 Köln 1
<b>München</b>	Kurt Schacherl Jos.-Tauscheck-Str. 12 8031 Olching bei München
<b>Nürnberg</b>	Georg Streeb Otto-Lilienthal-Straße 45, 8500 Nürnberg
<b>Stuttgart</b>	Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich Photokino Beim Inselkraftwerk 10, 7000 Stuttgart 60

---

<b>Belgien</b>	Allumalux Home Division d'IPTC Belgium S.A. Chaussée de Mons 130, B-1070 Bruxelles
<b>Dänemark</b>	Robert Bosch A/S Telegrafvej 1, DK-2750 Ballerup
<b>Frankreich</b>	Robert Bosch (France) S. A. Département Commercial Photo-Ciné 32, Avenue Michelet, F-93404 St.Ouen
<b>Griechenland</b>	Salcofot S.A. Heinz D.S. Cougno 15, Venizelos Street, Thessaloniki
<b>Großbritannien</b>	Mayfair Photographic Suppliers (London) Ltd., Hempstalls Lane, Newcastle, Staffs. ST 5 OSW
<b>Italien</b>	Silma S.p.A. Corso Torino 98, I-10098 Rivoli Torinese
<b>Luxemburg</b>	Charles Kieffer 51, Rue de Luxembourg, Steinfort
<b>Niederlande</b>	Willem van Rijn B.V. Haarlemmerweg 475, Amsterdam 1015
<b>Norwegen</b>	Robert Bosch Norge A/S Ulvenvn. 83, Økern-Oslo 5
<b>Österreich</b>	Noricum, Dr. Otto Schuppler GmbH Fenzlgasse 12, A-1151 Wien
<b>Portugal</b>	Nevoar Lda. Rua Actor Robles Monteiro, 1A, Lisboa
<b>Schweiz</b>	Robert Bosch AG Hohlstraße 186-188, CH-8021 Zürich
<b>Schweden</b>	Nordisk Foto Trade AB Service department Erstagatan 20, 11636 Stockholm
<b>Spanien</b>	Pablo A. Wehrli S.A. Calle José Bertrand 3, Barcelona 6

# AFRIKA



Stand 01.05.1977

---

<b>Kamerun</b>	Photo Ciné Cameroun Ave. Poincaré, Douala
<b>Kanarische Inseln</b>	J. Walter Sieper San José 24, Santa Cruz de Tenerife
<b>Kenia</b>	Achelis (Kenya) Ltd. P.O. Box 30378, Nairobi
<b>Südafrika</b>	Frank & Hirsch (Pty.) Ltd. Bree & Nugget Sts., Johannesburg
<b>Tansania</b>	Achelis (Tanganyika) Limited P.O. Box 9003, Dar-Es-Salaam
<b>Marokko</b>	Komaroc S.A. 9-13 Abdellah Ben Yacine, Casablanca

**Argentinien**

Salviani S.A.  
Venezuela 1644, Buenos Aires

**Canada**

Kingsway Film Equipment Ltd.  
821, Kipling Avenue, Toronto,  
Ontario M8Z 5G8

**USA**

Interstate Photo Supply  
168, Glen Cove Road, Carle Place,  
N.Y. 11514

Interstate Photo Supply  
Western Corporation  
1131, Airway St., Glendale, Calif. 91201

Interstate Photo Supply,  
Southwest Corporation  
1393 Round Table Dr., Dallas, Texas 75247

Interstate Photo Supply,  
Midwest Corporation  
6445 No. Hamlin Avenue,  
Chicago, Illinois 60645

**Venezuela**

Assaf Breidy & Sons C.A.  
Cinéfot de Venezuela  
Av. Carabobo No. 23, El Rosal,  
Apartado 60 228 , Caracas 106

**Hong Kong**

The Hongkong China Mercantile Co. Ltd.  
8<sup>th</sup>Floor, Hung Tak Bldg.  
106-108, Des Vœux Road, Central,  
Hong Kong

**Iran**

Photo Metro & Co.  
Canon House, Nadersha Avenue,  
P.O. Box 486; Teheran  
Teleskala Co. Ltd.  
P.O. Box 14/1652,  
Meydan 24 Estand (Central Building)  
Teheran

**Japan**

Sun Optical Co. Ltd., Tokyo Office,  
Misuzu Bldg.  
8-3, Nishishinjuku, 7-Chrome,  
Shinjuku-Ku, Tokyo 160

**Libanon**

Photo Paramount, Jack Guvlekjan  
P.O. Box 5711  
Bab Edriss, Beirut

**Australien**

Swift Photographics  
149-155 Milton Street  
Ashfield N.S.W. 2131

---

Bitte schreiben Sie uns, wenn Sie die Adresse des BAUER-Kundendienstes eines hier nicht aufgeführten Landes wünschen.

Please write us if you need the address of the BAUER service in a country not mentioned in this list.

Veillez nous écrire si vous avez besoin de l'adresse du service après-vente BAUER dans un pays ne figurant pas sur cette list.

Schrijf ons, als u het adres van de BAUER-service van een hier niet vermeld land wilt weten.

Rogamos se dirijan a nosotros, si uds. necesitan la dirección del servicio BAUER en un país que no figura en esta lista.

Prego scriveteci se desiderate l'indirizzo dell'Assistenza BAUER in uno dei paesi qui non elencati.

Hvis De ønsker en adresse på BAUER service i et land der ikke er opført i denne liste, oplyser vi den gerne.

Tillskriv oss, om Ni vill ha adressen till BAUER service i något här icke omnämnt land.

7697210542

---

Typ / Type / Modelo

724 3693

---

Geräte-Nr.  
Serial No.  
Numéro de fabrication

---

Verkaufsdatum  
Date of sale  
Date de vente

---

Stempel und Unterschrift des Händlers  
Dealer's stamp and signature  
Cachet commercial et signature du magasin de vente

---